

[Text]

They are independent; they have to arrange their own financing, and so forth.

Mr. Potter: I think it is fair to say, Mr. Orlikow, that the market is going to work. The market is at work in the sense that H & R Block announced in September that they would reduce the rates; that may of course be a result of the marketplace working.

Mr. Orlikow: However the market works, as long as you have tax discounting a substantial percentage of the tax refund, and particularly the tax refund that comes from the child tax credit, will go to the company—whether it is H & R Block or Bentax or anybody else—who is in the business of tax discounting. You have to agree with that.

Mr. Potter: That is true. There will be payments going for services in that area; I agree. We have heard arguments that the service should not be offered.

• 1250

Mr. Orlikow: Surely, you would have to agree with the point I want to make, and that is that most of the people who make themselves available to get the discount are people with a relatively small refund coming, not very complicated. A very substantial part of it is from the child tax credit, and the requirement to assist those who fill out the form, if they have any kind of experience at all can do it pretty quickly. They are not spending hours or days working out that income tax form, which they might do for somebody who has income which comes from salary, or from investments, or real estate, or ownership of shares, and so on.

Mr. Potter: There are a lot of issues wrapped up there. It is surprising how many people with low net incomes are now in small businesses and have complex personal circumstances, especially with the way marital changes are going. It is obviously very hard to quantify those things, but we can say, based on our considerable tax preparation experience that it never, in a sense, ceases to amaze the substantial tax preparers what people will pay—forget discounting entirely in the analogy here—to get someone else to do that for them. Regardless of what one does to simplify, to streamline, whatever, a growing number of people are unable to cope with it, or do not want to cope with it, and will pay to have it done. So there is analogy here.

Mr. Orlikow: I am not questioning your company or any other accountant charging a fee for preparing an income tax return. What I am saying is that for the people who come for the tax refund, very few of them would have a very complicated return to be made.

Mr. Potter: I guess my response is obviously fewer than there are complex ones. But the point I have tried to make is that it is a higher group than I think has generally been thought. And we simply do not have statistics. Because of the nature of the fact that so many people's circumstances are different, we do not have objective statistics to support that. I am sympathetic somewhat, of course, to what you say. There

[Translation]

escompteurs fiscaux. Ce sont des indépendants; ils doivent trouver leur propre financement, etc.

M. Potter: Je crois que l'on peut dire, monsieur Orlikow, que le marché va suivre son cours. Les forces du marché opèrent en ce sens que H & R Block a annoncé en septembre une réduction des tarifs; cela pourrait bien être dû aux pressions du marché.

M. Orlikow: Quelle que soit la façon dont opère le marché, tant que l'escompte fiscal existera, un bon pourcentage du remboursement, et en particulier de la part du remboursement qui provient du crédit d'impôt pour enfants ira à la compagnie, qu'il s'agisse de H & R Block, de Bentax, ou d'une autre qui pratique l'escompte fiscal. Vous devez l'admettre.

M. Potter: C'est vrai. Il y aura un paiement pour ce genre de service, je le reconnais. On a fait valoir des arguments contre l'existence même du service.

M. Orlikow: Mais vous devez bien reconnaître avec moi que la plupart des gens qui demandent l'escompte fiscal attendent un remboursement relativement modeste et que leur déclaration n'a rien de très complexe. Le remboursement provient principalement du crédit d'impôt pour enfants et les personnes chargées de préparer la déclaration peuvent le faire très rapidement. Elles n'y passent pas des heures, ou même des jours, comme elles auraient peut-être à le faire pour un client dont le revenu provient d'un salaire, d'investissements, de biens immobiliers, d'actions, ou autres.

M. Potter: Il y a là bien des éléments. Il est surprenant de voir combien de contribuables qui ont des revenus nets modestes sont en fait de petits entrepreneurs et ont une situation personnelle complexe, en raison surtout du grand nombre de séparations et de divorces. Il est bien entendu difficile de quantifier ce genre de chose, mais je peux vous dire, et nous avons une vaste expérience de la rédaction des déclarations d'impôts, que nos employés ne cessent de s'étonner en voyant ce que les gens sont prêts à payer—laissons de côté pour le moment la question de l'escompte—pour faire remplir leur déclaration par quelqu'un d'autre. Quoi que l'on fasse pour essayer de simplifier, de rationaliser la déclaration, un nombre croissant de contribuables sont incapables de la remplir, ou ils ne veulent pas s'y essayer, et ils sont prêts à payer pour le faire faire à leur place.

M. Orlikow: Je ne mets pas en question le fait que votre société ou n'importe quel comptable se fasse payer pour la préparation d'une déclaration d'impôt. Ce que je veux dire, c'est qu'un bien petit nombre des contribuables qui ont droit à un remboursement ont des déclarations très complexes.

M. Potter: Je suppose que c'est une minorité, mais ce que j'essaie de vous expliquer, c'est qu'ils sont beaucoup plus nombreux qu'on ne le croit généralement. Nous n'avons pas de statistiques. Il y a tant de situations différentes, que nous ne pouvons pas avoir de statistiques objectives à l'appui de ce que j'avance. Mais je comprends, bien sûr, ce que vous voulez dire. Il y a bien sûr beaucoup plus de cas simples que de cas